

G36 Portable speaker

Operation manual



1 Functions

1. Play / Pause
2. Volume + / Next track
3. Volume - / Previous track
4. Change mode: Bluetooth, FM, MP3
5. Microphone
6. Uključeno, isključeno
7. LED indikator
8. Slot za TF karticu
9. Type-C punjenje, 5V
10. USB stick
11. AUX IN

2 Volume + / Next track

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

3 Volume - / Previous track

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

4 Change mode: Bluetooth, FM, MP3

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

5 Microphone

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

6 On/Off

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

7 LED Indicator

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

8 TF card slot

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

9 Charging Type-C 5V

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

10 USB drive

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

11 AUX IN

1. Reprodiciraj pauzira
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen - / Pista anterior
4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Micrófono
6. Encendido apagado
7. Indicador LED
8. Ranura para tarjetas TF
9. Cargador Type-C, 5V
10. Memoria USB
11. ENTRADA AUX

CNR / HR ➊ Funkcije
 1. Glasnoća / Glasnoća
 2. Glasnoća + / Sljedeća pjesma
 3. Glasnoća - / Prethodni zapis
 4. Promjena načina rada: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Uključeno, isključeno
 7. LED indikator
 8. Slot za TF karticu
 9. Type-C punjenje, 5V
 10. USB stick
 11. AUX IN

ES ➋ Funciones
 1. Reprodiciraj pauzira
 2. Volumen + / Pista siguiente
 3. Volumen - / Pista anterior
 4. Cambio de modo: Bluetooth, FM, MP3
 5. Micrófono
 6. Encendido apagado
 7. Indicador LED
 8. Ranura para tarjetas TF
 9. Cargador Type-C, 5V
 10. Memoria USB
 11. ENTRADA AUX

GEORGIAN ➌ ფუნქციები
 1. თანხები / პაუზა
 2. მოცულობა + / შემდეგი ტრეკი
 3. მოცულობა - / წინა ჩანაწერი
 4. რეჟიმების შეცვლა: Bluetooth, FM, MP3
 5. მიკროფონი
 6. ჩართვა / გამორთვა
 7. LED ინდიკატორი
 8. TF კარტი სლოტი
 9. Type-C დატვირთვა, 5V
 10. USB ფლეშ დისკი
 11. AUX IN

GRE ➍ λειτουργίες
 1. Αναπαύσαστε / Παύση
 2. Αύξηση / Κοντρά / Κοντρά
 3. Ένταση - / Προηγούμενο κομμάτι
 4. Μόδα: Bluetooth, FM, MP3
 5. Μικρόφωνο
 6. Απενεργοποίηση
 7. LED φωτιστικό
 8. Θύλη για κάρτα TF
 9. Φόρτιση Type-C, 5V
 10. USB stick
 11. AUX IN

KAZ ➎ Функциялар
 1. Ойнуту / Кидиру
 2. Көчөйтүү + / Келеси трек
 3. Көчөйтүү - / Алдыңкы трек
 4. Режими өзгөртүү: Bluetooth, FM, MP3
 5. Микрофон
 6. Кочу шүрүч
 7. LED индикаторы
 8. TF картасынын слоти
 9. Type-C зарядтау, 5V
 10. USB-стик
 11. AUX IN

PL ➏ Funkcje
 1. Odtwarzanie / wstrzymanie
 2. Głośność + / Następny utwór
 3. Głośność - / Poprzedni utwór
 4. Zmiana trybu: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Włącz / wyłącz
 7. Wskaźnik ledowy
 8. Gniazdo karty TF
 9. Ładowanie Type-C, 5V
 10. Pamięć USB
 11. AUX IN

RU ➐ Функции
 1. Воспроизведение / Пауза
 2. Громкость + / Следующий трек
 3. Громкость - / Предыдущий трек
 4. Изменение режима: Bluetooth, FM, MP3
 5. Микрофон
 6. Вкл / выкл
 7. LED индикатор
 8. Слот для карт TF
 9. Зарядка Type-C, 5V
 10. USB-накопитель
 11. AUX IN

SVK ➑ Funkcie
 1. Prehrat / Pozastavit
 2. Hlasnosť + / Nasledujúca skladba
 3. Hlasnosť - / Predchádzajúca skladba
 4. Zmena režimu: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Príznak vypnuté
 7. LED indikátor
 8. Reža za karticu TF
 9. Typ C nabíjanie, 5V
 10. USB kľúč
 11. AUX IN

UKR ➒ Функції
 1. Авантаражувати / Пауза
 2. Гучність + / Наступний трек
 3. Гучність - / Попередній трек
 4. Зміна режиму: Bluetooth, FM, MP3
 5. Мікрофон
 6. Вкл / вимкн.
 7. LED-індикатор
 8. Слот для карти TF
 9. Зарядка Type-C, 5V
 10. USB-накопичувач
 11. AUX IN

UZB ➓ Vazifalar
 1. Oynat / Pozastavit
 2. Tovush + / Keyingi trek
 3. Tovush - / Oldingi trek
 4. Tarblni o'zgartirish: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Vki / vkiyl
 7. LED-indikator
 8. Slot pro karticu TF
 9. Type-C zaryadlash, 5V
 10. USB flash disk
 11. AUX IN

DE ➑ Funktionen
 1. Lautstärke + / Nächster Titel
 2. Lautstärke - / Vorheriger Titel
 3. Moduswechsel: Bluetooth, FM, MP3
 4. Mikrofon
 5. An aus
 6. LED-Anzeige
 7. Slot für Karten
 8. Typ C-Ladung, 5V
 9. USB-Stick
 10. AUX IN

ARM ➑ Գործառնություններ
 1. Ավաղարկել / Դադարի վրա
 2. Մեղաւաղ + / Հաջորդ երգ
 3. Մեղաւաղ - / Աւաղարկի լիկի
 4. Օձաւորութիւնները: Bluetooth, FM, MP3
 5. Աւաղարկիչ
 6. Աւաղարկի անջատիչ
 7. LED ցուցանիշ
 8. TF քարտի ընկի
 9. Type-C լիցարկում, 5V
 10. USB տիկ
 11. AUX IN

AZE ➑ Funksiyalar
 1. Oynat / fasilə verin
 2. Həcm + / Novbati track
 3. Həcmi - / Əvvəlki track
 4. Rejim dəyişikliyi: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Yandırılıb-söndürmə
 7. LED göstəricisi
 8. TF kart yuvası
 9. Type-C şarj, 5V
 10. USB stick
 11. AUX IN

EST ➑ Funktsioonid
 1. Esita / peata
 2. Volum + / järgmine lugu
 3. Heituvus - / eelmine lugu
 4. Režiimi muutmise: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Sisse välja
 7. LED kielžeo
 8. TF-kaardi pesa
 9. Typ C laadimine, 5V
 10. Mälupulk
 11. AUX IN

HUN ➑ Funkciók
 1. Lejátszás / Szünet
 2. Hangerősítés / Következő szám
 3. Hangerősítés - / Előző szám
 4. Módváltás: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Be ki
 7. LED kijelző
 8. TF kártya foglalat
 9. Type-C töltés, 5V
 10. USB kulcs
 11. AUX IN

ARM ➑ Լիցարկումներ
 1. Type-C 5V USB-ը պարզապէս աւաղարկելու և աւաղարկելու փոխարինելու
 2. Լիցարկումը 5V
 3. Պարզապէս 5V
 4. USB-ը 5V
 5. USB-ը 5V
 6. USB-ը 5V
 7. USB-ը 5V
 8. USB-ը 5V
 9. USB-ը 5V
 10. USB-ը 5V
 11. AUX IN

ARM ➑ Գործառնություններ
 1. Ավաղարկել / Դադարի վրա
 2. Մեղաւաղ + / Հաջորդ երգ
 3. Մեղաւաղ - / Աւաղարկի լիկի
 4. Օձաւորութիւնները: Bluetooth, FM, MP3
 5. Աւաղարկիչ
 6. Աւաղարկի անջատիչ
 7. LED ցուցանիշ
 8. TF քարտի ընկի
 9. Type-C լիցարկում, 5V
 10. USB տիկ
 11. AUX IN

AZE ➑ Funksiyalar
 1. Oynat / fasilə verin
 2. Həcm + / Novbati track
 3. Həcmi - / Əvvəlki track
 4. Rejim dəyişikliyi: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Yandırılıb-söndürmə
 7. LED göstəricisi
 8. TF kart yuvası
 9. Type-C şarj, 5V
 10. USB stick
 11. AUX IN

EST ➑ Funktsioonid
 1. Esita / peata
 2. Volum + / järgmine lugu
 3. Heituvus - / eelmine lugu
 4. Režiimi muutmise: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Sisse välja
 7. LED kielžeo
 8. TF-kaardi pesa
 9. Typ C laadimine, 5V
 10. Mälupulk
 11. AUX IN

HUN ➑ Funkciók
 1. Lejátszás / Szünet
 2. Hangerősítés / Következő szám
 3. Hangerősítés - / Előző szám
 4. Módváltás: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Be ki
 7. LED kijelző
 8. TF kártya foglalat
 9. Type-C töltés, 5V
 10. USB kulcs
 11. AUX IN

ARM ➑ Լիցարկումներ
 1. Type-C 5V USB-ը պարզապէս աւաղարկելու և աւաղարկելու փոխարինելու
 2. Լիցարկումը 5V
 3. Պարզապէս 5V
 4. USB-ը 5V
 5. USB-ը 5V
 6. USB-ը 5V
 7. USB-ը 5V
 8. USB-ը 5V
 9. USB-ը 5V
 10. USB-ը 5V
 11. AUX IN

ARM ➑ Գործառնություններ
 1. Ավաղարկել / Դադարի վրա
 2. Մեղաւաղ + / Հաջորդ երգ
 3. Մեղաւաղ - / Աւաղարկի լիկի
 4. Օձաւորութիւնները: Bluetooth, FM, MP3
 5. Աւաղարկիչ
 6. Աւաղարկի անջատիչ
 7. LED ցուցանիշ
 8. TF քարտի ընկի
 9. Type-C լիցարկում, 5V
 10. USB տիկ
 11. AUX IN

AZE ➑ Funksiyalar
 1. Oynat / fasilə verin
 2. Həcm + / Novbati track
 3. Həcmi - / Əvvəlki track
 4. Rejim dəyişikliyi: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Yandırılıb-söndürmə
 7. LED göstəricisi
 8. TF kart yuvası
 9. Type-C şarj, 5V
 10. USB stick
 11. AUX IN

EST ➑ Funktsioonid
 1. Esita / peata
 2. Volum + / järgmine lugu
 3. Heituvus - / eelmine lugu
 4. Režiimi muutmise: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Sisse välja
 7. LED kielžeo
 8. TF-kaardi pesa
 9. Typ C laadimine, 5V
 10. Mälupulk
 11. AUX IN

HUN ➑ Funkciók
 1. Lejátszás / Szünet
 2. Hangerősítés / Következő szám
 3. Hangerősítés - / Előző szám
 4. Módváltás: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Be ki
 7. LED kijelző
 8. TF kártya foglalat
 9. Type-C töltés, 5V
 10. USB kulcs
 11. AUX IN

ARM ➑ Լիցարկումներ
 1. Type-C 5V USB-ը պարզապէս աւաղարկելու և աւաղարկելու փոխարինելու
 2. Լիցարկումը 5V
 3. Պարզապէս 5V
 4. USB-ը 5V
 5. USB-ը 5V
 6. USB-ը 5V
 7. USB-ը 5V
 8. USB-ը 5V
 9. USB-ը 5V
 10. USB-ը 5V
 11. AUX IN

ARM ➑ Գործառնություններ
 1. Ավաղարկել / Դադարի վրա
 2. Մեղաւաղ + / Հաջորդ երգ
 3. Մեղաւաղ - / Աւաղարկի լիկի
 4. Օձաւորութիւնները: Bluetooth, FM, MP3
 5. Աւաղարկիչ
 6. Աւաղարկի անջատիչ
 7. LED ցուցանիշ
 8. TF քարտի ընկի
 9. Type-C լիցարկում, 5V
 10. USB տիկ
 11. AUX IN

AZE ➑ Funksiyalar
 1. Oynat / fasilə verin
 2. Həcm + / Novbati track
 3. Həcmi - / Əvvəlki track
 4. Rejim dəyişikliyi: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Yandırılıb-söndürmə
 7. LED göstəricisi
 8. TF kart yuvası
 9. Type-C şarj, 5V
 10. USB stick
 11. AUX IN

EST ➑ Funktsioonid
 1. Esita / peata
 2. Volum + / järgmine lugu
 3. Heituvus - / eelmine lugu
 4. Režiimi muutmise: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Sisse välja
 7. LED kielžeo
 8. TF-kaardi pesa
 9. Typ C laadimine, 5V
 10. Mälupulk
 11. AUX IN

HUN ➑ Funkciók
 1. Lejátszás / Szünet
 2. Hangerősítés / Következő szám
 3. Hangerősítés - / Előző szám
 4. Módváltás: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Be ki
 7. LED kijelző
 8. TF kártya foglalat
 9. Type-C töltés, 5V
 10. USB kulcs
 11. AUX IN

ARM ➑ Լիցարկումներ
 1. Type-C 5V USB-ը պարզապէս աւաղարկելու և աւաղարկելու փոխարինելու
 2. Լիցարկումը 5V
 3. Պարզապէս 5V
 4. USB-ը 5V
 5. USB-ը 5V
 6. USB-ը 5V
 7. USB-ը 5V
 8. USB-ը 5V
 9. USB-ը 5V
 10. USB-ը 5V
 11. AUX IN

ARM ➑ Գործառնություններ
 1. Ավաղարկել / Դադարի վրա
 2. Մեղաւաղ + / Հաջորդ երգ
 3. Մեղաւաղ - / Աւաղարկի լիկի
 4. Օձաւորութիւնները: Bluetooth, FM, MP3
 5. Աւաղարկիչ
 6. Աւաղարկի անջատիչ
 7. LED ցուցանիշ
 8. TF քարտի ընկի
 9. Type-C լիցարկում, 5V
 10. USB տիկ
 11. AUX IN

AZE ➑ Funksiyalar
 1. Oynat / fasilə verin
 2. Həcm + / Novbati track
 3. Həcmi - / Əvvəlki track
 4. Rejim dəyişikliyi: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Yandırılıb-söndürmə
 7. LED göstəricisi
 8. TF kart yuvası
 9. Type-C şarj, 5V
 10. USB stick
 11. AUX IN

EST ➑ Funktsioonid
 1. Esita / peata
 2. Volum + / järgmine lugu
 3. Heituvus - / eelmine lugu
 4. Režiimi muutmise: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Sisse välja
 7. LED kielžeo
 8. TF-kaardi pesa
 9. Typ C laadimine, 5V
 10. Mälupulk
 11. AUX IN

HUN ➑ Funkciók
 1. Lejátszás / Szünet
 2. Hangerősítés / Következő szám
 3. Hangerősítés - / Előző szám
 4. Módváltás: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Be ki
 7. LED kijelző
 8. TF kártya foglalat
 9. Type-C töltés, 5V
 10. USB kulcs
 11. AUX IN

ARM ➑ Լիցարկումներ
 1. Type-C 5V USB-ը պարզապէս աւաղարկելու և աւաղարկելու փոխարինելու
 2. Լիցարկումը 5V
 3. Պարզապէս 5V
 4. USB-ը 5V
 5. USB-ը 5V
 6. USB-ը 5V
 7. USB-ը 5V
 8. USB-ը 5V
 9. USB-ը 5V
 10. USB-ը 5V
 11. AUX IN

ARM ➑ Գործառնություններ
 1. Ավաղարկել / Դադարի վրա
 2. Մեղաւաղ + / Հաջորդ երգ
 3. Մեղաւաղ - / Աւաղարկի լիկի
 4. Օձաւորութիւնները: Bluetooth, FM, MP3
 5. Աւաղարկիչ
 6. Աւաղարկի անջատիչ
 7. LED ցուցանիշ
 8. TF քարտի ընկի
 9. Type-C լիցարկում, 5V
 10. USB տիկ
 11. AUX IN

AZE ➑ Funksiyalar
 1. Oynat / fasilə verin
 2. Həcm + / Novbati track
 3. Həcmi - / Əvvəlki track
 4. Rejim dəyişikliyi: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Yandırılıb-söndürmə
 7. LED göstəricisi
 8. TF kart yuvası
 9. Type-C şarj, 5V
 10. USB stick
 11. AUX IN

EST ➑ Funktsioonid
 1. Esita / peata
 2. Volum + / järgmine lugu
 3. Heituvus - / eelmine lugu
 4. Režiimi muutmise: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Sisse välja
 7. LED kielžeo
 8. TF-kaardi pesa
 9. Typ C laadimine, 5V
 10. Mälupulk
 11. AUX IN

HUN ➑ Funkciók
 1. Lejátszás / Szünet
 2. Hangerősítés / Következő szám
 3. Hangerősítés - / Előző szám
 4. Módváltás: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Be ki
 7. LED kijelző
 8. TF kártya foglalat
 9. Type-C töltés, 5V
 10. USB kulcs
 11. AUX IN

ARM ➑ Լիցարկումներ
 1. Type-C 5V USB-ը պարզապէս աւաղարկելու և աւաղարկելու փոխարինելու
 2. Լիցարկումը 5V
 3. Պարզապէս 5V
 4. USB-ը 5V
 5. USB-ը 5V
 6. USB-ը 5V
 7. USB-ը 5V
 8. USB-ը 5V
 9. USB-ը 5V
 10. USB-ը 5V
 11. AUX IN

ARM ➑ Գործառնություններ
 1. Ավաղարկել / Դադարի վրա
 2. Մեղաւաղ + / Հաջորդ երգ
 3. Մեղաւաղ - / Աւաղարկի լիկի
 4. Օձաւորութիւնները: Bluetooth, FM, MP3
 5. Աւաղարկիչ
 6. Աւաղարկի անջատիչ
 7. LED ցուցանիշ
 8. TF քարտի ընկի
 9. Type-C լիցարկում, 5V
 10. USB տիկ
 11. AUX IN

AZE ➑ Funksiyalar
 1. Oynat / fasilə verin
 2. Həcm + / Novbati track
 3. Həcmi - / Əvvəlki track
 4. Rejim dəyişikliyi: Bluetooth, FM, MP3
 5. Mikrofon
 6. Yandırılıb-söndürmə
 7. LED göstəricisi
 8. TF kart yuvası
 9. Type-C şarj, 5V
 10. USB stick
 11. AUX IN

CNR / HR **Користење двају G36** **најчешће (режим TWS)**

1. Искључите Bluetooth на телефону
2. Укључите оба звучника, приčekajte 5 секунди.
3. Притисните gumb M на било којем звучнику
4. Приčekajte, аз се звучници међусобно повежу
5. Укључите Bluetooth на телефону

CZ **Používání dvou G36** **nejčastěji (režim TWS)**

1. Vypněte Bluetooth v telefonu
2. Zapněte oba reproduktory a počkejte 5 sekund.
3. Stiskněte tlačítko M na libovolném zvučniku
4. Počkejte, až se reproduktory navzájem spojí
5. Zapněte Bluetooth v telefonu

DE **Verwendung von zwei G36 gleichzeitig (TWS-Modus)**

1. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein und warten Sie 5 Sekunden.
3. Drücken Sie die M-Taste an einem beliebigen Lautsprecher
4. Warten Sie, bis die Lautsprecher miteinander verbunden sind
5. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon ein

ES **Usar dos G36 al mismo tiempo (modo TWS)**

1. Apague Bluetooth en su teléfono
2. Encienda ambos altavoces, espere 5 segundos.
3. Presione e botón M en cualquier altavoz
4. Espere a que los altavoces se conecten entre sí
5. Encienda Bluetooth en su teléfono

ET **Kahe G36 kasutamise korraga (TWS-režim)**

1. Lülitage telefoni Bluetooth välja
2. Lülitage mõlemad kõlarid sisse, oodake 5 sekundit.
3. Vajutage mis tahes kõlari nuppu M
4. Oodake, kuni kõlarid omavahel ühenduvad
5. Lülitage telefoni sisse Bluetooth

FI **Kahden G36-laitteen käyttö samanaikaisesti (TWS-tili)**

1. Poista Bluetooth käytöstä puhelimesta
2. Oodota molemmat kaiuttimet päälle, odota 5 sekuntia.
3. Paina mikä tahansa kaiuttimien M-painikkeita
4. Oodota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden toisiinsa
5. Ota Bluetooth käyttöön puhelimestasi

FR **Utilisation de deux G36 simultanément (mode TWS)**

1. Désactivez Bluetooth sur votre téléphone
2. Allumez les deux haut-parleurs, attendez 5 secondes.
3. Appuyez sur le bouton M sur n'importe quel haut-parleur
4. Attendez que les haut-parleurs se connectent entre eux
5. Activez Bluetooth sur votre téléphone

GA **Úsáid de dhá G36 ar an am céanna (reim TWS)**

1. Díscaoil Bluetooth ar do fón
2. Ceanglaigh na dhá gairneoir, bíodáil 5 míle nóiméad.
3. Clóicigh an btopán M ar aon de na dhá gairneoir
4. Bíodáil go dtéann na dhá gairneoir a n-ádh
5. Ceanglaigh Bluetooth ar do fón

GR **Χρήση δύο G36 ταυτόχρονα (Λειτουργία TWS)**

1. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία, περιμένετε 5 δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε το κουμπί M σε οποιοδήποτε ηχείο
4. Περιμένετε να συνδεθούν τα ηχεία μεταξύ τους
5. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας

HUN **Két G36 egyidejű használata (TWS mód)**

1. Kapcsolja ki a Bluetooth-ot a telefonján
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót, várjon 5 másodpercet.
3. Nyomja meg az M gombot bármelyik hangszórón
4. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak egymáshoz
5. Kapcsolja be a Bluetooth-ot a telefonján

IT **Utilizzare a due G36 contemporaneamente (TWS)**

1. Deactivati Bluetooth per telefono
2. Accendi ambedue altoparlanti e aspetta 5 secondi.
3. Premi il pulsante M su uno qualsiasi degli altoparlanti
4. Aspetta che i due altoparlanti si colleghino tra loro
5. Attiva Bluetooth sul telefono

JA **2つのG36を同時に使用する (TWSモード)**

1. Bluetoothをスマートフォンからオフにする
2. 両方のスピーカーをオンにし、5秒待機する。
3. どちらかのスピーカーのMボタンを押す
4. スピーカーが接続されるのを待つ
5. Bluetoothをスマートフォンからオンにする

KAZ **Bluetooth / MP3 ойыну / репродукция / пауза, Bluetooth / MP3 режимі**

1. Connectaj Bluetooth арқылы қосымшаның немесе
2. MP3 файлдары бар microSD картасын салыңыз немесе
3. USB файлы MP3 файлдарымен салыңыз

KL **Bluetooth / MP3 Play / Pause, modul Bluetooth / MP3**

1. Sambungkan Bluetooth ke smartphone prin Bluetooth sau
2. Introduceti cardul microSD cu fişiere MP3 sau
3. Introduceti stick USB cu fişiere MP3

LT **Bluetooth / MP3 atkūpinimas / peržiūra, Bluetooth / MP3 režimas**

1. Prijungite se su savoju pametiniu telefonu per Bluetooth arba
2. Įdėkite į kortelę microSD su MP3 failais
3. Įdėkite į USB diską su MP3 failais

LV **Bluetooth / MP3 atkārpināšana / pārskatīšana, Bluetooth / MP3 režīms**

1. Pievienojieties savam pamatīnī telefonam caur Bluetooth vai
2. Ievietējiet microSD kartiņu ar MP3 datotekām
3. Ievietējiet USB stick ar MP3 datotekām

PL **Odtwarzanie / pauza Bluetooth / MP3, tryb Bluetooth / MP3**

1. Połącz się ze smartfonem przez Bluetooth lub
2. Włóż kartę microSD z plikami MP3
3. Włóż pamięć USB z plikami MP3

PT **Bluetooth / MP3 Play / Pause, modul Bluetooth / MP3**

1. Conecte-se ao seu smartphone através do Bluetooth ou
2. Insira o cartão de memória microSD com arquivos MP3
3. Insira a memória USB com arquivos MP3

RO **Bluetooth / MP3 Play / Pause, modul Bluetooth / MP3**

1. Conectați-vă la telefonul dvs. smartphone prin Bluetooth sau
2. Introduceți cardul microSD cu fişiere MP3 sau
3. Introduceți stick USB cu fişiere MP3

RU **Bluetooth / MP3 воспроизведение / пауза, Bluetooth / MP3 режим**

1. Подключитесь к своему смартфону через Bluetooth или же
2. Вставьте карту microSD с файлами MP3
3. Вставьте USB-накопитель с файлами MP3

SVE **Bluetooth / MP3 uppspelning / paus, Bluetooth / MP3-läge**

1. Anslut till din smartphone via Bluetooth eller
2. Sätt in USB-minnet med MP3-filer
3. Sätt in USB-minnet med MP3-filer

SWE **Använda två G36 samtidigt (TWS-läge)**

1. Stäng av Bluetooth på din telefon
2. Slå på båda högtalarna, vänta 5 sekunder.
3. Tryck på M-knappen på valfri högtalare
4. Vänta tills högtalarna ansluter till varandra
5. Slå på Bluetooth på din telefon

UKR **Використання двох G36 одночасно (Режим TWS)**

1. Викличіть Bluetooth на телефоні
2. Увімкніть обидва колонки, почекайте 5 сек.
3. Натисніть кнопку M на будь-якому динаміку
4. Зачекайте, поки динаміки з'єднаються один до одного
5. Увімкніть Bluetooth на телефоні

UZB **Bir vaqtning o'zida ikkita G36dan foydalanish (TWS rejimi)**

1. Bluetoothni telefoningizdan o'chirib qo'ying
2. Ikkala karnayni ham yoqing.
3. Saniya karnayni har qanday karnayda M tugmasini bosing
4. Karnaylarning bir-biriga ulanishini kuting
5. Telefoningizda Bluetooth-ni yoqing

CNR / HR **PORTAABL AKUSTIČNI SYSTEM | UPUTSTVO**

ARM **ԳՅՈՒՐԱԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱՆՈՒՄ | ԳՈՐԾԱԿԱՆԱԿ ԶԵՆԱԿԻ**

ARM **Պատասխանատուության հրահանգը**

Ապրիլի (այդպիսի) շահագործման վրան կարող եմ ազդի ուժով տասանի, էլեկտրական կամ քարի հասցիականության դաշտերը (նախընտրաբար) / ընթ տեղի է ունենում, փորձը մեծացնել կիրառելի աստիճանի սարքերից:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
3. Հնարժ պահել 3 արտերակայից ցածր ծիղանակներ: Կարող է պարունակել փորք մասեր:
4. Հնարժ պահել իտակոլորտից: Երեք արտերակայից չափանել իտակոլորտի մեջ:
5. Հնարժ մնացնել թողտուտներից և լիտակոլորտայի սրտակները, որոնք կարող են արտադրակցի արտադրական վառն պատճառով: Մերականական վառնների դեպքում կարող էր ընդգրկվել չեն մարտարկվում:

ARM **Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները**

Օգտագործման արևադարձային միջոցը:

1. Կողմն դուրս չդնայինա խապապակների հավան:
2. Մի պատվտանառք: Այս պատվտը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: խապապակն իրի պատպակման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել "Ապրիլի անվտանգ և ադրդողական օգտագործման պայմանները" կայքը:
- 3.

Prohlášení o shodě

Statická elektrická nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobující rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující:
Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdát všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných zařízení. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zuziktování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozbírejte. Tento výrobek neobsahuje žadné součásti, které byste mohli opravovat. Pro udržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když výrobek přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou vidět se pohyblivé objekty.
- Nepoužívejte výrobek pro dětské do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickým zatížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Něberte ústý.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékárské a výrobní účely.
- Podkud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaké, když neplánujete jej použít po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případěch, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnost spárovat dva samostatné reproduktory přes Bluetooth do systému reproduktorů 2.0 • Konektor TYPE-C • Vestavěný MP3 přehrávač • Podpora USB disků a MicroSD karet • Vestavěné FM rádio • AUX audio vstup • Funkce hands free • Pohodlný postroj na hosení
Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 5 W • Signál / šum poměr: 80 dB • Frekvenční pásmo: 85–20000 Hz • Zvukové schéma: mono, 1.0 • Sirokopásmový reproduktor: 1 x 2“ • Impedance reproduktorů: 3 Ohm • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • kapacita akumulátoru: 1200 mA•h • Napětí baterie: 3.7 V • Typ baterie: 1 ks • Výdrž baterie při 50 % / 75% maximální hlasitosti: 7 / 5 h • Dobra nabíjení baterie: 2 h • Rozsah rádiových kmitočtů: 87,5–108.0 MHz • Formáty přehrávání souborů: WAV, MP3 • Maximální podporovaná velikost paměťové karty/USB flash disku: 64 GB • Podporovany typ souborů: FAT32 • Nastavení automatického vypnutí reproduktorů při odpojení bluetooth připojení: 10 min • Korpusový materiál: umělá hmota + kov • Barva: černá
Sestavení • Reprodukční systém • Kabel Type-C • AUX kabel • Návod na použití

Douxkabel • Defender Technology OÜ, Beteoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China, Made in China.
Data použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky.
Dobrá výroby; víť obal.
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejvhodnější a úplně věrné příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Výrobeno v Číně.

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.
- Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren befinden sind.
- Vor Kinderen mind 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperatur (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

MP3-přehrávač • Podpora USB disků a MicroSD karet • Vestavěné FM rádio • AUX audio vstup • Funkce hands free • Pohodlný postroj na hosení
Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 5 W • Signál / šum poměr: 80 dB • Frekvenční pásmo: 85–20000 Hz • Zvukové schéma: mono, 1.0 • Sirokopásmový reproduktor: 1 x 2“ • Impedance reproduktorů: 3 Ohm • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • kapacita akumulátoru: 1200 mA•h • Napětí baterie: 3.7 V • Typ baterie: 1 ks • Výdrž baterie při 50 % / 75% maximální hlasitosti: 7 / 5 h • Dobra nabíjení baterie: 2 h • Rozsah rádiových kmitočtů: 87,5–108.0 MHz • Formáty přehrávání souborů: WAV, MP3 • Maximální podporovaná velikost paměťové karty/USB flash disku: 64 GB • Podporovány typy souborů: FAT32 • Nastavení automatického vypnutí reproduktorů při odpojení bluetooth připojení: 10 min • Korpusový materiál: umělá hmota + kov • Barva: černá
Sestavení • Reprodukční systém • Kabel Type-C • AUX kabel • Návod na použití

Douxkabel • Defender Technology OÜ, Beteoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China, Made in China.
Data použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky.
Dobrá výroby; víť obal.
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejvhodnější a úplně věrné příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Výrobeno v Číně.

Declaration of Conformity

The functionality of the device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precaution

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Use the product for its intended purpose only.

- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.

- On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.

- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.

- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.

- Do not put into the mouth.

- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.

- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.

- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • TYPE-C connector • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in FM-receiver • Audio-in/AUX port • Hands free function

• Compatibil USB disků a MicroSD karet • Vestavěné FM rádio • AUX audio vstup

• Funkce hands free • Pohodlný postroj na hosení
Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 5 W • Signál / šum poměr: 80 dB • Frekvenční pásmo: 87,5–108.0 MHz • Helifailformingud: WAV, MP3

• Málukaaardi / USB-mälupukadė maksimaalne toetatav maht: 64 GB • Toetatud salvestusmeediumi failisüsteemi tüüp: FAT32 • Automaatne väljalülitusaeg pärast Bluetoothi lülitühendamist: 10 min • Korpusese materjal: plastik + metall • Värv: must
Paki sisu • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 64 GB • Supported file system type of storage media: FAT32 • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min

• Relación señal-ruído: 80 dB • Rango de frecuencia: 85–20000 Hz • Esquema de omnisio: mono, 1.0

• Relación señal-ruído: 80 dB • Rango de frecuencia: 85–20000 Hz • Esquema de omnisio: mono, 1.0

• Aátvõz de banda ancha: 1 x 2" • Impedancia del controlador del altavoz: 3 ohmios • Rango de operación: 10 m • Alimentación: vía USB, 5V, batería Li-Ion • Capacidad de la batería: 1200 mAh • Voltaje de la batería: 3.7 V • Tipo de batería: factor de forma 18650 - 1 Ud.

• Material de construcción: plástico + metal • Color: negro
Package contents • Speaker system • Type-C AUX cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Beteoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China, Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years.

Date of manufacture: see on the package.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.

The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuerte, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuévalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su proveedor de reciclaje o con autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Use the product for its intended purpose only.

- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.

- On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.

- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.

- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.

- Do not put into the mouth.

- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.

- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.

- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • TYPE-C connector • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in FM-receiver • Audio-in/AUX port • Hands free function

• Compatibil USB disků a MicroSD karet • Vestavěné FM rádio • AUX audio vstup

• Funkce hands free • Pohodlný postroj na hosení
Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 5 W • Signál / šum poměr: 80 dB • Frekvenční pásmo: 87,5–108.0 MHz • Helifailformingud: WAV, MP3

• Mälukaaardi / USB-mälupukadė maksimaalne toetatav maht: 64 GB • Toetatud salvestusmeediumi failisüsteemi tüüp: FAT32 • Automaatne väljalülitusaeg pärast Bluetoothi lülitühendamist: 10 min • Korpusese materjal: plastik + metall • Värv: must
Paki sisu • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 64 GB • Supported file system type of storage media: FAT32 • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min

• Relación señal-ruído: 80 dB • Rango de frecuencia: 85–20000 Hz • Esquema de omnisio: mono, 1.0

• Relación señal-ruído: 80 dB • Rango de frecuencia: 85–20000 Hz • Esquema de omnisio: mono, 1.0

• Aátvõz de banda ancha: 1 x 2" • Impedancia del controlador del altavoz: 3 ohmios • Rango de operación: 10 m • Alimentación: vía USB, 5V, batería Li-Ion • Capacidad de la batería: 1200 mAh • Voltaje de la batería: 3.7 V • Tipo de batería: factor de forma 18650 - 1 Ud.

• Material de construcción: plástico + metal • Color: negro
Package contents • Speaker system • Type-C AUX cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Beteoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China, Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years.

Date of manufacture: see on the package.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.

The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised elektrid- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolainehaigid, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmist mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadme taastamine

Toodet ohutult ja efektiivselt kasutamise tingimused

Usage precaution

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Use the product for its intended purpose only.

- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.

- On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.

- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.

- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.

- Do not put into the mouth.

- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.

- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.

- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • TYPE-C connector • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in FM-receiver • Audio-in/AUX port • Hands free function

• Compatibil USB disků a MicroSD karet • Vestavěné FM rádio • AUX audio vstup

• Funkce hands free • Pohodlný postroj na hosení
Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 5 W • Signál / šum poměr: 80 dB • Frekvenční pásmo: 87,5–108.0 MHz • Helifailformingud: WAV, MP3

• Mälukaaardi / USB-mälupukadė maksimaalne toetatav maht: 64 GB • Toetatud salvestusmeediumi failisüsteemi tüüp: FAT32 • Automaatne väljalülitusaeg pärast Bluetoothi lülitühendamist: 10 min • Korpusese materjal: plastik + metall • Värv: must
Paki sisu • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 64 GB • Supported file system type of storage media: FAT32 • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min

• Relación señal-ruído: 80 dB • Rango de frecuencia: 85–20000 Hz • Esquema de omnisio: mono, 1.0

• Relación señal-ruído: 80 dB • Rango de frecuencia: 85–20000 Hz • Esquema de omnisio: mono, 1.0

• Aátvõz de banda ancha: 1 x 2" • Impedancia del controlador del altavoz: 3 ohmios • Rango de operación: 10 m • Alimentación: vía USB, 5V, batería Li-Ion • Capacidad de la batería: 1200 mAh • Voltaje de la batería: 3.7 V • Tipo de batería: factor de forma 18650 - 1 Ud.

• Material de construcción: plástico + metal • Color: negro
Package contents • Speaker system • Type-C AUX cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Beteoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China, Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years.

Date of manufacture: see on the package.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.

The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laiteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajaiset kentät (radioallatiet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristösuojelu- ja akkuehje

Tootteen turvallisuus ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Usage precaution

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Use the product for its intended purpose only.

- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.

- On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.

- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.

- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.

- Do not put into the mouth.

- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.

- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.

- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • TYPE-C connector • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in FM-receiver • Audio-in/AUX port • Hands free function

• Compatibil USB disků a MicroSD karet • Vestavěné FM rádio • AUX audio vstup

• Funkce hands free • Pohodlný postroj na hosení
Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 5 W • Signál / šum poměr: 80 dB • Frekvenční pásmo: 87,5–108.0 MHz • Helifailformingud: WAV, MP3

• Mälukaaardi / USB-mälupukadė maksimaalne toetatav maht: 64 GB • Toetatud salvestusmeediumi failisüsteemi tüüp: FAT32 • Automaatne väljalülitusaeg pärast Bluetoothi lülitühendamist: 10 min • Korpusese materjal: plastik + metall • Värv: must
Paki sisu • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 64 GB • Supported file system type of storage media: FAT32 • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min

